

研討會

「資深婦女社會服務」研討會實錄

洪秀蕊 整理

會議目標：

- 一、促進資深婦女彼此間之互動。
- 二、增進婦女社會服務新知及興趣。
- 三、交換社會服務經驗及心得。

會議時間：

七十八年二月廿八日（星期二） 上午八時
三〇分至下午五時三〇分

會議地點：

臺北市和平東路一段一二七號
師大綜合大樓五樓會議廳

主辦單位：

中華民國社區發展研究訓練中心

協辦單位：

- 一、三女尚友會社會服務團
- 二、靜修婦女社會服務團
- 三、臺北市中區獅嫂社會服務團

出席人員：

四、臺北市優美婦女社會服務團

◎來賓：（依姓氏筆畫為序）

- 王勝弘 臺北市中區國際獅子會會長
曲乃紳 前中國社會福利事業協進會秘書長
何允聰 臺灣省婦女會秘書
林 珠 臺北市婦女會秘書
林平洋 臺灣省政府社會處科長
姜蘭虹 臺大人口中心婦女研究室召集人
孫麗珠 臺北市政府北區婦女福利服務中心督導
陳孟瑩 臺北地方法院少年法庭庭長 國際職業婦女會會長
陳威豪 臺北市中區國際獅子會第二副會長
陳皎眉 國立政治大學教授
陳瑞蓮 財團法人青峯社會福利基金會愛心服務員
郭義明 臺北市中區國際獅子會前會長
張甘妹 臺灣大學法律系教授
張秀卿 中華民國社區發展研究訓練中心研究組主任
張坤崗 行政院農業委員會參事
張筱生 基隆市私立博愛仁愛之家主任



蔡執行長漢賢致歡迎詞

黃慈文 臺北市政府社會局社工員

蔡漢賢 內政部社會司司長

中華民國社區發展研究訓練中心執行長

鄭淑華 內政部社會司專員

龍劉水秀 中央黨部婦工會總幹事

◎各婦女社會服務團團員：（依簽名簿為序）

賴張珠玉、黃快怡、楊郭杏、蘇楊珠、林浦珠、謝陳晚香、張城、黃城、羅丁妹、陳華光、鄭瓊華、戴秀子、陳嬌、蘇花、曹蔡玉招、陳呂雲雀、黃陳娟娟、姜蕙英、陳月華、蔡王寶琴、廖劉彩雲、葉國容、陳寶玉、謝金葉、林秀、陳碧玉、葉愛梅、劉萃惠、楊張彩鸞、謝月橋、劉春梅、許幼幼、王素貞、張趙素貞、張黃素真、郭張英玉、李林美杏、林廖淑蘭、沈高稻春、駱陳雪嬌、陳李映雪、吳李芙美、王洪貴蘭、王曾月嬌、陳卓萊燕、黃郭碧霞、江王秋蟬、陳王味、張柯素琴、陳美美、陳月城、郭溫華、黃寶桂、廖碧珠、溫碧麗、方櫻如、林淑鈴、蕭淑珍、張玲玲、陳晉珠、林謝珠玉、劉素玟、陳玉雲、黃林琳、林謝燕治、李惠萍、曹冷玉、曾蟬

開幕式

壹、主席蔡執行長漢賢致歡迎詞：

張主任、陳教授、各位女士、各位貴賓：

本次「資深婦女社會服務研討會」在「社區發展中心」張主任秀卿的策畫

下，承蒙名教授——政治大學陳皎眉博士蒞臨作專題演講，以及諸位資深長者光臨指導，本人謹代表「社區發展中心」表示感謝之意。

陳教授的演講將告訴我們，如何使「明天會更好」，事實上，在座諸位都是為「明天會更好」而努力。

個人從事社會福利工作多年，深覺我們的社會，有光明的地方，也有黑暗的地方，我們每個人的人生際遇，有快樂的時刻，也有哀愁的時候。那麼，如何使社會上更多地方有光明，人生更多的時刻充滿歡愉？我想，一定要大家關心大家，大家為明天而著想。

由會議資料中看到各位的服務績效與努力成果，證明在座諸位都是「仁的使者」，真正是把愛心輸送給別人，把關懷擴散到各處。而社會上也有許多不同的團體，經年累月在做這些事。因此，個人願意以一己之工作經驗，做一些簡單的建議——如果我們希望我們的團體繼續發揚光大，繼續不斷地往更好的境界進步，則一定要把握三個原則，即：

一、如何凝聚團員。

二、如何促進服務內涵。

三、如何擴大服務功效。

如果在座所有團體、個人，都能發揮凝聚、促進、服務這三個層面，那麼一定可以做到陳教授所說「明天會更好」。

但，如何凝聚呢？要將人聚合在一起雖很簡單，但要使人的心靈能夠交往，則並不容易。所以，我們不妨找個機會，讓大家坐在一起，將意念灌輸給別人，彼此看法一致，則可以凝聚，使大家不只身體、軀幹在一起，而且內心緊合在一起。所以，在團體中，何以人與人的距離那麼近，人與人能夠親近，此即完成凝聚的功能。

而凝聚團員以後，必須要往高境界促進，於是，逐漸發現，「服務要談技巧，關懷一定要有方法」。俗語常說：「與其給人家一條魚，為什麼不教他如何釣魚？」我們雖然要關心別人，但不能造成他的依賴。亦即要求，服務時要有一個重要的意念——一定要促進服務對象的自立。因此，真正的社會服務是幫助別人自己幫助自己，給他信心、給他愛意，當然也給予物質，但不是永

遠、不是無條件的。國家的福利政策是如此，民間的志願服務亦是如此。所以，我們希望低收入同胞能夠自強，希望殘障朋友自力更生，希望青少年朋友奮發……。

如上所述，不只是凝聚團員，使觀念、看法一致，還要促進服務內涵，並進一步發揮服務功能，構想恰當的項目、有深度的活動。

所謂「惠而不費」、「勞而無怨」，何以付出愛心，關心別人而無怨呢？因為這是我們自己內心願意做的，如能本此信念和共識，則無論各位的宗教信仰、人生哲學為何，均可做到勞而不怨、不累。因為，信佛教者，慈悲為懷，認為為善助人是功德；信基督、天主者，認為這是「博愛」，是上帝要我們做的；信仰儒家者，認為這是「仁愛」、「推己及人」，故而不累、不怨；即使信仰革命主義，亦以「助人為快樂之本」，也是「服務的人生觀」；甚至有人笑稱信仰「睡覺」，但個人仍認為，他也會「社會服務」，因為睡飽了，午夜夢回，仍會回味「人生究竟為什麼活著？」，如果這樣白白過了一生，實在可惜！

有人說，人生有兩種：一種是「生於求食」，不吃白不吃，這種人生未免過得太單調；另一種「食於求生」，以「食」延續生命，而生命在發揮意境和功能。

在座長者很多，人生體會一定比個人多，而陳教授的專題演講也提到，假若「明天會更好」，一定要收斂太多的利己心，固然，人沒有不自私的，儒家不是最偉大的，但其「推己及人」是最可實踐的，從自己到別人，從家庭到國家，從公到私，最重要的，從取到予，我們在取得時，回饋一點給社會，雖不敢要求人如墨子般，給予人家不求任何回饋，至少希望社會上人人能做到「先盡義務，再享權利」，萬萬不可「只享權利，對人生、社會不盡點義務」。

在座諸位都是「仁的使者」、「高齡盛德」，也是「社會服務的尖兵」，個人謹祝福各位的事業在彼此長者的策勵下，日新又新，百尺竿頭更進一步；而今日座談會中，各位先進及陳教授的演講，能使我們內心產生動力，這股動力將澎湃不息，激勵大家勇往直前，促使我們的社會「明天會更好」。

謝謝各位！

貳、張主任秀卿報告研討會籌備情形：

執行長、陳教授、各位資深的婦女：

歡迎各位在百忙中撥冗參加本次研討會，尤其是遠道而來的，以及幾位男性貴賓能抽空蒞會，至為感激。

許多人問及「資深婦女」的定義，個人的解釋是——「資深婦女」指的是，有豐富相夫教子經驗的中老年家庭主婦，她們身體健康、有閒暇時間、有服務的興趣。比如，在座許多高齡長者均已從事社會服務多年。

二、三年前，本人任職臺北市政府社會局時，在當時的局長——蔡司長領導下，輔導中、老年婦女組成社會服務團，如今，她們不僅自動自發、自己發展工作，而且出錢出力，協助政府推行工作。如臺北市北區婦女福利服務中心之成立，端賴許多婦女團體之捐款支援；而社區發展中心協助「救總兒童福利中心」從事一項「輔導育幼院適應困難兒童」的實驗計畫，也獲得三女、中區獅嫂、靜修婦女團之經費補助。個人常想，如果全國各地區能普遍成立類似的婦女團體，定可協助政府推動許多社會福利工作。

本次會議的目的在：

一、增進婦女社會服務之新觀念、新知識。

二、理論與實務並重，使很少發表意見的家庭主婦，透過會議座談，達成溝通互動的目標。

三、讓婦女有機會交換社會服務經驗及心得，以影響更多的婦女參與工作。

大家都知道，要離開學校很久的家庭主婦上臺講話是不容易的，去年的「婦女社會服務」研討會中，曾邀請四位資深婦女發表心得，試辦結果反應良好。今日會上，則邀請十位。起初，大家都很客氣，表示自己不會講，要我另請高明，經個人一再拜託並溝通後才答應下來，她們花了許多時間認真地準備講稿，其努力的精神令人感動。

謝謝籌備過程中，各個婦女團體之協助，由於長期與她們接觸，發現資深婦女實是一股強有力的社會服務人力資源，個人誠盼社區發展中心能有效培育並運用這項寶貴資源，而使婦女福利工作落實到社區基層。

謝謝各位的光臨及執行長的指導。

專題演講

講題：明天會更好

——如何減少自私自行為

主講人：陳教授皎眉（國立政治大學）

講詞內容：（請參閱本期季刊論著欄）

社會服務理論與實務（一）

講題：社會服務之重要性及回憶

主講人：賴張顧問珠玉（三女尚友會社會服務團）

講詞內容：

社會是由羣體結合而形成，由於時代不斷的在進步，因此羣體結合的社會，亦必須與時代相配合，否則就是落伍。但是如何使這社會羣體，能不致成為時代的落伍者，那就需要每個社會成員，都應該發揮為社會人羣服務的功能，國父孫中山先生曾經昭示我們：「人生以服務為目的」，實在是一句千古不朽的至理名言。尤其我們今天處在這個多元化的社會裏，物慾矇蔽良知，功利忘義，道德淪喪，更需要每個人秉持良知，加強社會服務，才能端正社會風氣，使社會臻於安和樂利。爰本此義，提出個人一得之見如下：

一、自身必須具備的條件

1. 服務社會，不僅沒有時間與空間之分，更是既要勞心，又需勞力，在此情況之下，首先必須有健康的身體，才能不畏辛苦，全力以赴。

2. 要有健全的人生觀，先從「修己」做起，而修己的功夫，必須本著儒家

哲學：「正心」、「誠意」以及「四維」、「八德」的理念，以此作出發點，而推己及人。

3. 要培養良好的人際關係，因為社會服務的對象是人，為了達到服務的目的，除了自己要有熱忱愛心，以及態度和藹之外，更需要隨時注意社會百態，與社會各階層皆保持良好的關係，這樣才符合一個社會工作者的要求。

二、當前社會需要的服務

1. 重振道德——由於當前社會正值轉型期，社會呈現多元化，人們在此一潮流衝擊之下，賴以維繫社會安定的道德標準，漸形沒落，代之而起的，多為反常現象，而此一態勢，因受年代及周遭環境的影響，隨着遺傳因子，而有使年齡愈來愈下降的可能，如何挽救此一道德沒落的趨勢，實為當前社會服務重要課題。

2. 喚醒良知——「人」與生俱來的本性，即為良知，也就是一般人所謂的「人的本能」，古人曾經說過：「人之初、性本善」，為什麼以後會改變呢？主要原因，是受後天環境的感染，我們試以當前臺灣社會而論，人民豐衣足食，國民平均所得，高達六千美元以上，無論衣、食、住、行，生活品質各方面，若與四十年前日據時代相比較，其進步之多，以及水準的提高，何啻天壤之別，既然社會呈現如此繁榮，為什麼還有人貪得無厭，作奸犯科呢？答案就是利慾蔽良知，貪圖享受，不勞而獲。應如何導正此一不良社會風氣，使人人皆能安分守己，亦為社會服務不可忽視的問題。

3. 五育並重——教育為國家百年樹人的根本，目前雖已達到全民教育普及的要求，但是因為受升學主義的影響，各級學校教學重點，大多放在「智育」一項，至於其他「德」、「體」、「羣」、「美」四育，多不受重視，由於學生所受教育，有失平衡，加之家庭與社會兩方面，又無法為其補足，以致現在社會上若干問題青少年，未嘗不是由此而孳生，消除之道，除各級學校在施教方面注意均衡發展，不宜偏廢外，社會服務層面，亦不可或缺。

三、崇法守紀的宣導

現代社會，首需人民崇法守紀，否則將不可能使國家安全，社會安定，更遑論政治民主自由、經濟繁榮、文化發達、民生樂利，目前社會上所發生之種

種越軌脫序現象，幾乎都犯了不能切實做到崇法守紀的通病，而崇法與守紀觀念的養成，一方面是靠個人平時的修為，一方面更有賴於社會習尚的匡正，兩者相輔，乃能相成，至於如何使社會蔚成崇法守紀的習尚，則需社會服務工作者，多所盡力。

以上幾項，不過僅舉其大端，疏漏的地方，當然很多，還請各位多多指教！

社會服務理論與實務(二)

講題：改善農村生活及環境

——談臺灣光復前後國人之營養觀

主講人：楊郭代表杏（三女尚友會社會服務團）

講詞內容：

本人從民國三十五年起就在農村服務，多年以來，始終對農村工作很感興趣。

在臺灣光復前後的八年間，社會上物資缺乏，農村人民生活困苦，並不注重營養觀念。致使中低收入國民普遍呈現營養缺乏現象，體質差、抵抗力弱，故肺病、瘧疾、登革熱、腸胃疾病頗為流行，影響國人健康至鉅。當時一般人的觀念只注重如何吃得飽，而不注重怎樣吃得好，因此，三餐多以高鹽分食物下飯，由於飲食調配失當，致營養不均，身體抵抗力不足，而容易感染疾病。

個人有鑒及此，藉服務臺灣省婦女會之便，經常前往農村舉辦「營養講習班」，對民眾宣導營養觀念。例如，當時美援脫脂奶粉很多，但不適合中國人體質飲用，於是在講習班中，特別設計脫脂奶粉加入茶筒中烹煮的料理法，其他如南瓜、木瓜、菠菜、韭菜等較有營養的蔬果均大加推薦。其他如節育觀念的宣導，以及農忙托兒所的創設等等。經過多年的努力，至民國五、六十年，農村生活環境終於逐漸改善。

隨著時代的進步，國人的飲食習慣也不停地在改變，很顯然的，光復前後，國人之營養觀點與今日相較，差異極為明顯，由「量」的增加轉為「質」的取勝，無非是以健康的理由為出發點，達到營養保健之目的。

今日的社會，由於經濟發達，物資豐裕，人人擔心營養過剩，日日花費心思節食減肥，致營養失調者也大有人在。

總之，國人的營養觀點，在各媒體的傳播下，以及衛生教育的普及化之後，有了明顯的改變，健康方面也顯著地提昇，現在大家都知道均衡營養的重要性，平日即注重五穀類、魚、肉、蛋、奶、蔬果等各類食物之攝取，以使身體維持健康之最佳狀況，因此，各種疾病較不易流行，並可獲得良好的控制，這就是「大補小補不如天天補」的最佳寫照，只要平日注重營養及適度的運動，必能保有強健的體魄。

個人一向重視營養均衡觀念，故至今八十餘歲，身體仍硬朗得很，誠盼在座姊妹們也多多注意食物營養之攝取，以保身體之健康。

社會服務理論與實務(三)

講題：社會服務之經驗及心得

主講人：蘇楊副團長珠（三女尚友會社會服務團）

主持人：張主任秀卿

講詞內容：

（註：本階段由張主任與蘇楊副團長採訪談方式進行，以下簡稱張、蘇。）

蘇：各位長官、各位先生、各位姊妹，今天很榮幸能在此和大家聊聊。

張：首先感謝蘇女士接受訪問，蘇楊女士，聽說府上許多家屬均會就讀臺北市第二、三高女，請問共有多少人？

蘇：是的，共有四代、十四人，先母是第一屆，最小的孫女也是。

張：真是罕見。女人都怕老，但您卻常說「不怕老」，而且您一向抬頭挺胸、

精神抖擻，究竟是如何保持旺盛的精力？

蘇：十年前我開始爬山、練劍，逐漸養成縮小腹肌，抬頭挺胸的姿勢。

張：我現在常為怕胖而禁食，但您的身材始終那麼好，究竟是如何保養的？

蘇：年紀一大，子女常會控制老人家的飲食，但請教醫生表示，只要多運動，充分消耗體力，則不必過度禁食。

張：您的滿頭銀髮，有沒有染過？

蘇：四十多歲時頭髮逐漸花白，當時愛美，常常染髮，後來頭髮白得更快，漸覺染髮太費事。每次出國旅遊，背影常被外國朋友誤認是銀髮洋人，發生許多趣事，後來覺得滿頭花白並不難看，姑且順其自然吧！

張：早上撥電話常找不到您，您都在那兒？

蘇：我每天早起爬山，自六十八歲起，至今已十年。我覺得爬山有三個好處：(1)山上空氣新鮮，有益健康；(2)登山運動，全身筋骨舒暢；(3)爬山可以忘憂，促進心胸愉快。

張：您的劍舞很優美，由當初一竅不通，至今已為人師，請談談您的學習過程？

蘇：因對練劍發生興趣，首先在新公園學習，也因拜師苦練，後來與山友們一起練習，興趣濃厚，老師抬舉而教授初學者。

張：聽說您「江山美人」的舞蹈，轟動海內外？

蘇：因聯合報系世界日報曾作報導，所以海內外中國人都知道。

張：據說您很精明，購物的本領更是高招，常使周遭友人也受益？

蘇：因生性「鷄婆」，看到東西物美價廉，都想告知友人。

張：您的娘家和夫家都是望族，生意飛黃騰達，這些年也樂於從事社會服務工作，成功的秘訣是什麼？

蘇：您過獎，外子畢業於日本東京大學，返國後，不喜歡作生意，我只好挑起擔子，擔任公司董事長。

張：您受日本教育，婆家家教甚嚴，何以您的個性如此大方、樂觀？

蘇：古代婦女遵守「三從四德」，但現代時勢變遷，不妨放任年輕人自由發展。自從參加社會服務團，逐漸覺得，現在已不是大門不出、二門不邁的舊社會時代，男女平等，女人也該走出家庭，做些有益社會、國家的事，如

今年齡漸長，更覺凡事要樂觀，不要過分拘泥、保守。

張：您有三子一女，會為人媳，現在為人婆婆，如何對待子、媳？

蘇：我認為，子女長大成家後，應讓他們各自獨立。目前，我與女兒同住，因為女兒工廠在花蓮，非常忙碌，由我幫忙看家，也不想打擾子媳的生活，雖然兒子反對，但我告訴兒子：「尊重老人家的意見，她喜歡怎麼做就做好，這才是孝順。」

張：您的想法很新潮，真是現代化的模範婦女，希望在座晚輩多多向您學習，謝謝您接受訪問。

社會服務理論與實務(四)

講題：從參與中成長

主講人：陳呂團長雲雀（靜修婦女社會服務團）

講詞內容：

我是個家庭主婦，十多年前當我的女兒們上了大學，我就開始參加社會服務工作。起初是參加「基督教婦女會」，該會有一半是外國人，一半是中國人，演講是用國語和英語。年輕時只受日本教育的我，在參加這個會以後，對學習語言方面，有很大的助益。不但如此，我們每月捐一點錢去幫助那些不幸的人。比如：未婚媽媽之家、南部高山族生活改善、青年戒毒中心、盲人重建中心等等。使我倍覺「助人為快樂之本」的意義。

同時，我也參加「國際婦女協會」，該組織至今已有一百三十年的歷史。目前團員約四百名，來自二十五個國家。起初幾年，我參加社會服務組，到處去探訪那些不幸的人。去年當選「日語茶會會長」，主要辦理文化交流工作。今年是負責大會的中國公共關係，是國際婦女協會十二名理事之一，每個月開理監事會一次，安排各種活動。除了每個月的例會外，也舉行義賣會、慈善音樂會、慈善晚會等等，此外也賣彩券等來增加我們的財源。雖然我們會員來自很多國家，各國的風俗習慣各異，但大家的共同目的是，為社會做一點善事，

來回做社會。

去年起擔任靜修婦女社會服務團團長。我們每個禮拜固定有兩天在北區婦女福利服務中心進行活動。在社會局的指導下，我們也做一些慈善工作。

我認為，婦女人口佔全國人口的一半，且對下一代的照顧，負擔很大的責任。即使現在，我們面臨的是社會的轉型期，而我們的年紀雖已大，但也不能被動地等着它轉，甚至不知它轉向何方？我們應主動地引導青少年，朝向正確的方向邁進，共同維護一個合理而安全的生存空間。謝謝各位！

社會服務理論與實務(五)

講題：社會福利標誌說明

主講人：沈高稻春女士（臺北市中區獅嫂社會服務團）

講詞內容：

方才贈送各位的徽章，係內政部社會司制定的「社會福利標誌」，現在由我簡單說明它所代表的意義。

右手交握，象徵全國同胞一條心，政府與民間共同合作，推行社會福利。左邊三個圓圈則代表社會工作個案、團體、社區三大工作方法。例如，家庭問題或青少年問題等，社會工作人員採用「個案工作方法」予以輔導；而臺北市政府社會局輔導婦女組織婦女社會服務團，則採用「團體工作方法」；又輔導社區，可採用「社區工作方法」。



不絕的動力和無窮的希望。

綜合而言，社會福利工作，應本著信念與方法，並匯成愛心，以溫馨社會。在座各位都是優秀的婦女社會服務團團員，現在我們掛上這個社會福利標誌，大家應互相學習、共同勉勵為推動社會福利工作而努力。謝謝各位！

社會服務理論與實務(六)

講題：如何成為現代化婦女

主講人：陳李映雪女士（臺北市中區獅嫂社會服務團）

講詞內容：

各位長官、貴賓及大姊們：

大家好，今天我很高興能在研討會上和各位互相切磋，深覺榮幸，但也很緊張，不周之處，敬請各位長輩多多包涵。

最近幾年，子女漸漸長大，我也步入中年，就開始想參與社會服務，於是打電話向生命線及慈善機構毛遂自薦，可惜社會上有熱心與愛心的人實在太多，輪不到我，幸而在三年前認識當時社會局的張副局長秀卿及孫麗珠小姐，指導我們成立「中區獅嫂社會服務團」，我才有機會參與社會服務。三年以來，承蒙各位長官及專家學者的諄諄教誨，使我們這羣初踏入社會服務的婦女，首度領會到服務的真諦，無形中給我們增加了服務的信心。

三年來，各位專家學者對本團提供很多課程，其中給我印象最深的一課就是：「如何成爲一個現代化婦女」，在此我要提出三點心得向各位報告：

一、先學做公民，再學做女人；先做女人，再做公民（齊家報國）：

乍聽這兩句話，似乎相互矛盾，但聽教授解說後則恍然大悟，並甚覺有理。

第一句就是說：求學的阶段要先學做公民，另外再學做女人。也就是說，對女孩與男孩的教育，從小就不要有差別待遇，父母對子女，不論男女，都要一樣地輔導他認真念書，鼓勵他們繼續升學，在空閒或寒暑假時間，再輔導女孩幫助媽媽做些家事或照顧弟妹，這樣女性就可以獲得男女平等的教育，又能學到婦女的專長，像我是出生在五〇年前的農村社會，當時對男孩女孩的教育就有很大的差別。

第二句「先做女人，再做公民」，意即求學完成後，可以先做女人，再做公民，即結婚後，可以先專心做太太負起奉敬公婆、相夫教子之責任，等到子女長大後再出來參加社會服務、報效國家，這樣婦女就可以真正做到齊家又報國的目標。

二、與時俱進，不斷吸收新知識（自我成長）：

教授告訴我們：「要做一個現代化的婦女，要與時俱進，不斷吸收新知識」，我覺得這一點是家庭婦女最容易忽略的，因為婦女結婚以後將全部的時間及精力都投入家庭，沒時間考慮自己。像我婚後三十年如一日，天天都為家庭及子女的事忙碌，從沒想到把握機會多看一點書或報章雜誌來充實自己。直到三年前我參加婦女社會服務團，聆聽教授們的演講，才警覺已停止學習，荒廢學業太久太久了，從現在起應加緊地吸收新知，才不會與時代脫節；同時參加社會服務以後，我又有一個重大的發現，以前一直以爲要救人、要幫助人祇要有錢有愛心就可以了，自從聽了許多有關社會工作方法的課程後，才知道要從事社會服務，除了有錢及有愛心外，還要學習一套助人的方法與技巧，我們要學的實在太多了。

三、欣賞人家的優點，檢討自己的缺點：

在「如何成爲一個現代化婦女」的其中一點是：「欣賞人家的優點，檢討自己的缺點」，老師告訴我們，要過一個有意義的人生就是要不斷地發現人家的優點、欣賞人家的優點，在學習人家的優點時，也要發現自己的缺點，檢討自己的缺點，進而研究解決缺點的方法。如果我們從年輕到老，能做到這兩點，我

相信我們的優點一定漸漸增加，而缺點慢慢減少，將成爲一個品德高尚的人。上述兩句話給我很大助益，如我以前爲了管教四個頑皮男孩子而經常發脾氣，大聲叫罵，當時沒想到自己在孩子面前失態，也沒考慮到孩子的自尊心，直到最近與教授們共同討論到兒童及青少年的管教技術時，才恍然大悟，發現以前在管教子女方面犯了許多錯誤。因此，我不但要改過自新，還要勸導年輕的父母們，不要重犯同樣的錯誤，也要與孩子們多多溝通，希望他們將來能夠把我可愛的子孫管教得更好。

三年來，自從參與社會服務以後，不但達成我多年的願望，同時也學得許多做事及做人的道理，滿懷感謝之心。因此，我一定要認真地學習及推行社會服務工作，敬請在座的各位專家學者及先進多多給我指導。謝謝！

社會服務理論與實務(七)

講題：老姨的故事

主講人：李林副團長美杏（臺北市中區獅嫂社會

服務團）

講詞內容：

老姨本名林巧清，生於民國前五年，今年八十三歲，雖白髮蒼蒼，但身體硬朗，說話帶有廣東汕頭口音，卅多年前隨着親戚從大陸到臺灣，一直在「莊」姓主人家裏幫忙，二十多年前「莊家」移民美國，於是將老姨寄託在我家。這些年來，我們全家都一直把她當作家中一分子，共歡笑、共患難，讓她衣食無缺，富足快樂的與我們共享天倫之樂，因她年紀比我大得多，所以我就稱呼她「老姨」。

九年前，由於孩子們服兵役及出國留學，只剩我們夫妻倆，又因公務與私事，常要南下及出國，無法好好照顧老姨的生活起居。由於她信教，在一次上

教堂的機會裏，得知臺北縣八里鄉有所天主教安老院，背山面海，附近無工廠污染，空氣新鮮；又沒汽車的噪音吵雜，並有不少老人爲伴，是個老年人靜養的最佳場所，於是經其本人同意，在相聚八年時光後，大家在依依不捨下，送老姨進了安老院。

老姨是個沒受過教育的傳統女性，對莊家忠心耿耿，任勞任怨，將主人的子女視如親生子女，莊家大小也都將她當親人看待。自從莊家移民美國後，每月仍寄美金五十元給老姨零用，二十多年來從未間斷，老姨節儉成性，總是把寄來的錢，儲蓄起來，如今已是一筆不小的數目。她初到我家，因我小孩尚小，平日我又爲生意而忙碌，家中請有洗衣煮飯傭人，她則爲我管家及照顧孩子。

初進安老院，她懷着緊張恐懼之心，我們亦怕她不習慣，常去探望；幸而院內有許多老人，平日大家生活在一起，互相關懷及照顧，生活過得非常快樂，且健康，周圍的人都喜歡她、敬愛她。老姨的爲人給我一個大啓示：「愛人者，人愛之；敬人者，人敬之。」每當我們家中大小及親友至院中探望時，她總是高興地握着我們的手說：「每天向天主祈禱全家大小健康、平安。」看到她快樂的眼神，我也深深體會老人需要同伴，且怕寂寞，所以也常去探望及陪伴她。老人院內之修女們來自世界各國，精通國語，修女們個個充滿愛心、慈祥和藹可親，對長期病患不厭煩的，小心翼翼照顧、換洗、餵食，實令人佩服與感動。

因老姨之關係，多年來逐漸引起我對老人福利的興趣，尤其是三年前參加社會服務團後，除了喜歡探討老人心理問題外，我亦開始剪報，最近我剪下二則有關老人的報導，特別向各位報告——一則是「看不見的殺手，孤獨折損壽命」，文中提到，不論年齡、性別，親友最少的人，死亡率比一般人高出三倍。另一則是「誰來了解寂寞老人」，由統計得知，臺灣女性老年人自殺率爲美國之六倍。看了這些報導，更提醒我們要辦好老人福利，多瞭解及觀察老人的心理，及預防老人不幸事件的發生。

以上簡單訴說老姨的故事，如各位有意參觀八里老人院，我願意擔任嚮導，只要事先通知，即安排時間。今天帶來二則剪報，影印五十份供各位自由取閱，謝謝各位！

社會服務理論與實務(八)

講題：婆媳相處之道

主講人：駱陳顧問雪嬌（臺北市中區獅嫂社會服務團）

講詞內容：

各位貴賓、專家學者及親愛的姊妹們：

大家好！今天能在研討會上，講述個人對「婆媳相處之道」的經驗，深感榮幸！

中國是有幾千年歷史的國家，但自古以來就是以農業為主的農業社會，所以過去在家庭中，婆婆對媳婦的地位，可以說是絕對的權威，家庭的任何事情都由婆婆作主，媳婦除了服從之外，根本沒有置喙餘地。這就是我們中國人長久以來的倫理觀念，同時也是做人媳婦必須遵守的女德，所以古代的媳婦，基本上對婆婆懼怕三分，根本不敢親近婆婆。

近年來，由於經濟發展、生活富裕，已經進入工業化社會，且在男女平等之下，婦女的社會地位也大大的提高，以前這些古老的觀念已經不合時代的潮流而沒有人接受了。

我有幸於三年前參加臺北市中區獅嫂社會服務團，在市府社會局的指導下，作了一點點社會服務工作，曾經聽了專家及學者對婆媳間的問題，講了寶貴的演講，我感覺受益不淺，

其實，目前社會上，也有不少媳婦像親母女一樣的親密相處。以下就是我個人的例子：

四十多年前，我由父母主婚，嫁給身為長子的夫家，內心忐忑不安，由於是大家庭，婆婆、姑叔全部住在一起，幸而夫家的人都對我很好。數年後，孩子漸長，因為我精於縫紉剪裁，於是從事高級童裝加工，工廠事情很忙，家中

大小事全由婆婆掌理，我身為人媳，凡事都先請教婆婆才做，而假日則帶她出遊。她真是一個體貼子女的好婆婆，多年來，我們一直相處如親生母女，現在她已過世，但我仍非常懷念她。

我育有五女二子，常盼望自己的女兒嫁入夫家，能得公婆疼愛，同樣的，嫁入我家的媳婦，她的父母也是這樣想，因此，我總將她們視如自己親生。而且子女已長大，我不想拘束他們，婚後即獨立不住，儘量不打擾、干涉他們，大家相敬如賓，如此，媳婦也很尊重我。我自覺很幸運，能擁有一個幸福美滿的家庭。

可惜的是，有些婆媳因為個性、觀念不同，彼此都認為自己才是家庭的「主婦」，主權在她，以致意見不和，我認為，婆媳要圓滿相處，媳婦應首先認清婆婆就是養大丈夫的母親，就像對自己的母親一樣，抱着感謝的心情孝順婆婆，然後互相尊敬、互相體諒，雖然自己已經負起理家及管教子女的責任，但事事不妨請教、尊重婆婆的意見，一方面鼓勵婆婆參與有益的休閒活動，使她能保持身心的健康。至於站在婆婆立場，也要想，子女一旦結婚，自己的責任可以說已經完成了，應該開明一點，尊重媳婦在家庭的地位，幫忙家事，但不要過分的干涉，讓自己多享清福，才不失為聰明的作風。我相信，雙方都這樣配合的話，婆媳之間，一定會和諧而美滿了。

我本人曾經是做人媳婦與婆婆相處，現在是做人婆婆與媳婦相處，多年來我就是抱這個觀念處事，所以我的家庭一向非常的美滿而充滿幸福。自古以來俗語說「家和萬事成」，的確婆媳之間，和諧相處是建立美滿家庭、創造人生幸福的重要一環，值得我們大家重視的，本人淺見，敬請各位多多指教。

最後恭祝各位身體健康，萬事如意。

社會服務理論與實務(九)

講題：聽取專題演講的心得

主講人：郭張團長英玉（臺北市中區獅嫂社會服

務團）

講詞內容：

蔡執行長、張主任、各位貴賓及親愛的姊妹們：

我的講題是「聽取專題演講的心得」，這篇專題演講是指去年六月十七日，召開「臺北市資深婦女社會服務研討會」時，由東海大學社會學研究所所長李欽湧博士所講的「從美國婦女社會服務談我國婦女社會服務應有之原則及服務方法」，該文已刊登在第四十三期「社區發展」季刊。在此向各位報告個人的心得及感想。

一、李教授在其演講的前言裏，特別稱讚所有與會的婦女是具有前瞻性及現代觀念的婦女，可以說是現代化婦女中最現代化的婦女。一時之間，大家都聽得很高興、很安慰。雖然聽完演講，迄今已八個月，但我仍常回想，我們中老年家庭婦女要做到李教授所講的「前瞻性與現代化」，並不容易。所謂「前瞻性」就是對任何事物都能够比別人早先發覺，即先知先覺；所謂「現代化」就是時常跟着時代進步。而現代化的社會工作，早已進入專業化，而我們在家裏從事相夫教子工作三十多年，幾乎已經停止學習，甚至對「社會工作」這個名詞很生疏，我們又怎麼能够做到「前瞻性」和「現代化」呢！我想，唯一的方法，只有自我要求加緊步伐，努力迎頭趕上。所以，我建議政府機關應提供我們更多訓練的機會，而我們自己也應該自動自發地爭取學習的機會。

二、李教授曾經提到，美國是實施小家庭制度的社會，老年人多半是與子女分居，這在東方人的眼中，美國老人的生活比較孤獨，但是他們在那種環境裏也養成了獨立，以及參與社會服務以排除「寂寞」的習慣，所以，他們不但壽命長而且活得很快樂。我國是一個敬老又實施大家庭制度的國家，以前沒有老人問題存在，直到近三十年來，臺灣工商業發達，小家庭制度代之而起，也逐漸發生老人問題。根據專家統計，至民國九〇年，我國將進入「老人國」，即老人人口總數佔總人口的七%以上，我們現在是六%左右，到時候老人人口漸增加，老人問題也勢必更加嚴重。所以，我建議，除了政府及民間要儘量促

進老人福利外，最重要的，我們必須有計畫地培養老人的獨立性，並輔導老年人志願從事社會服務工作。在此，我要感謝政府組織婦女社會服務團，讓我們從學習社會服務中自我成長，並使我們活得更有意義，甚至無形中幫助我們這些中年婦女對即將到來的老年生活預作準備。

三、李教授提到「中國人的性格」，認為中國人喜歡壓抑，才會產生所謂「媳婦熬成婆」的情形，比如媳婦和婆婆之間不坦誠相對，彼此壓抑、忍耐，直到有一天，自己也當了婆婆，再用以往婆婆對待我們的態度來對待媳婦。我認為長期的壓抑容易造成心理變態，內心的痛苦可能帶來不良的人際關係。所以，我建議，我們要徹底消除這種不良的性格，我們要在兒童幼小的時候，就開始培養他們開朗與坦誠的個性，及與人「溝通」的能力，這樣就可以消除許多人與人之間相處的問題與社會問題。

四、有關李教授所提「社會服務應有的原則」，其中我認為最重要的有下列三點：

1. 責任感——雖然我們做的是義務工作，但是只要答應人家做的事，就要有責任感，負責到底，無論做不對或做不好，應該負責認真地改過。
2. 信任感——對自己要有信心，有了信心，心中才會平靜，也才會信任別人，大家能够互相瞭解信任，才能幫助別人，從事社會服務工作。
3. 不怕做錯——我們在服務的過程中，不要怕做錯事，即使做錯也不要隱瞞，反而要認真研究原因何在，才能改進，更要不恥下問，才能進步。正如俗語所說：「學中做，做中學」。

我們除了要做到以上所說的「責任感、信任感、不怕做錯」等三點，還要不斷地充實自己。至於如何充實自己呢，我提出下列四點供各位參考：

一、時常參加各種研討會及講習會：

凡是政府提供給婦女的研討會及專家的演講，是最好的學習機會，這是我們平時最感欠缺的，因此都要抽空踴躍參加。自從我們參加社會服務的三年期間，政府舉辦很多講習會，參加的人雖然很多，但缺席的人也不少，如去年的研討會，剛好是端午節，本「中區獅嫂團」只有兩位出席，會後檢討，大家都

覺得很可惜，因為在研討會中，不但可以聽到專家介紹新知識，同時姐妹團的先輩們也告訴我們很多寶貴的經驗，那些都是書裏學不到的。所以，今後無論任何研討會，誠盼大家把握機會，撥冗參加。

二、妥善保管及溫習所得的資料及講義：

大家在講習會和研討會中取得的資料和講義，應分門別類，妥善加以保管，並且時常拿出來溫習，尤其要講述給沒參加的團員參考，無形中，我們等於溫習了一遍，如此反覆溫習，其中的理論與原則逐漸熟練，等到我們從事社會服務工作時，即可善加運用。

三、隨時隨地收集現成的資料：

社會上各種報章雜誌，如電視、廣播節目中，都是現成的資料來源，我們要把握機會，隨時隨地剪報、紀錄、作筆記，例如：我們有個團員對老人福利，極感興趣，她常剪了很多有關老人的報導，相信以後有關老人的社會服務，她一定可以做得很好。

四、多向專家請教學習：

因為我們有的是聽專家專題演講、有的研讀講義、雜誌、有的從剪報中來學習，因此在學習過程中，可能會遇到自己不瞭解或疑難的地方，屆時，務必要不恥下問，誠心誠意地請教專家，主動地和他們連繫，我相信他們一定很樂意幫助我們的。

總之，我們都覺得很幸運，能有機會參與社會服務工作，今天尤其高興能在張主任安排的深具意義的會議中，和各位姊妹們見面，讓我們共同努力學習「如何做好社會服務工作」。在此恭祝各位身體健康，精神愉快，謝謝大家！

社會服務理論與實務(十)

講題：社會服務之心得

主講人：陳團長美美（臺北市優美婦女社會服務

團）

講詞內容：

張主任、各位貴賓、專家學者暨姊妹們：

我是現職社政人員，本身從事職業指導工作。現在得以利用閒暇從事社會服務工作，應該感謝我擁有一個好婆婆、好先生、好家庭。

我是在偶然中參加社會服務工作的，由於兒子讀小學時參加童軍團，我也在活動中認識救國團總幹事，後奉推薦參加童軍的木章訓練，而開始帶領社區童軍團。三年前，也參加西區老人會，服務一段時間後，獲得許多經驗，於是召集婦女朋友組成「優美社會服務團」。但，成立社團必須瞭解很多知識、技巧，所幸張主任以前在社會局服務時，常帶動我們參加講習、訓練，助益良多。我覺得，身為一名女子，無論是家庭主婦或職業婦女，當子女長大後，都可投入社會服務工作，不但自己會覺得很快樂，而且家庭也可健全發展。

有時前往「廣慈博愛院」慰問，深覺老人孤苦無依，令人同情，我們應該關懷他們，增加他們的生活情趣與溫暖；也從中體會，對待老人，必須尊重、順應他們的意思。其次，慰問老人院，要注意衣著樸實，說話不能傷到他們的心，並以平常心待之，而不是完全可憐同情而已。其他如孤兒院需要熱水爐，我們也捐錢購置。

凡此種種，都是很有意義的事情。目前本團雖只有二十五名團員，但從事社會服務，不一定要人多，只要有耐心和善心，一樣可以做許多事。

我常常帶領青少年童軍團，深覺身為一個領導者，凡事要以身作則，才能作青少年的榜樣。

社會不斷變遷，我們必須加強吸收新知識，感謝張主任常安排這種研討會，讓大家都受教機會。例如，方才駱陳雪嬌女士談及婆媳問題，個人也有所感觸——為了家庭幸福，我總視婆婆如親生母親。因此，在研討會中，我們不但可以交換經驗，也可以獲得新知識，這實在是一個很好的講習。

我覺得，從事社會服務工作，必須大家互相協助，而如何配合方向、如何

得到社會經驗，均不能墨守成規，因此，我們必須學習、多練習。如現在是電腦時代，我也不服老，認真學習；而學跳土風舞也和兒子一起跳、母子打成一片；又有人問我「為何永遠年輕」，因為我保持「心中有愛自然美」的想法。總之，很多事要更新，不進則退，前進必須靠在座許多專家學者的指導，其次是加強各方面的聯繫，人際關係也是很重要的。故做好社會福利工作，要增強社會生活功能或達到社會福利的目標，最重要的是，大家要團結在一起，如此，我們的社會一定「明天會更好」。

綜合討論暨評鑑

主持人張主任秀卿：

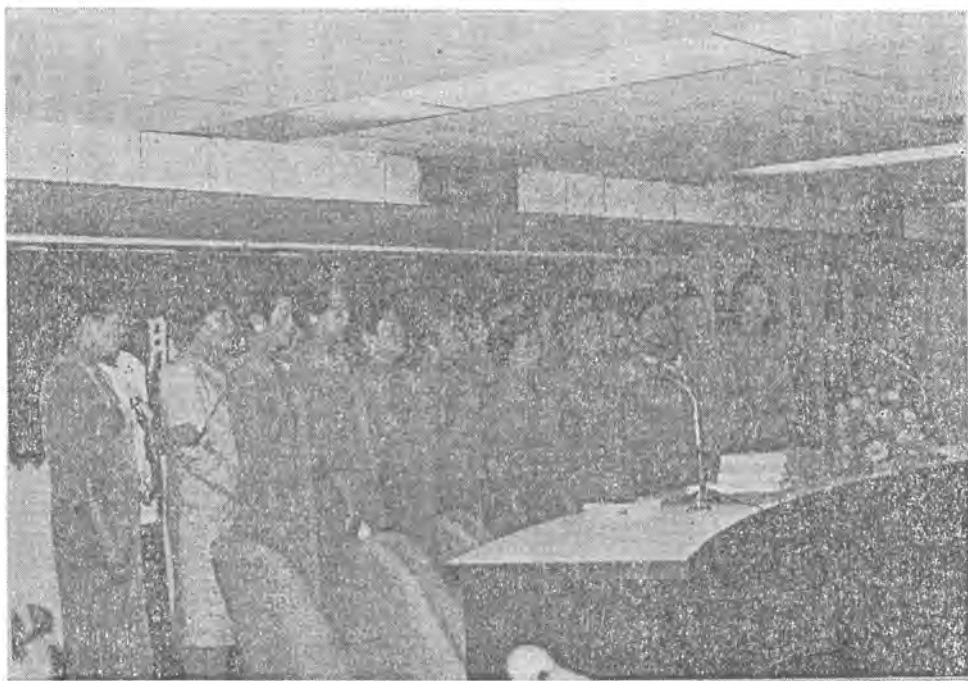
本階段請在座各位就今天會議的安排發表意見，如：為有效發揮專題演講的功能，是各團於會後自己開會討論，或數月後再度集會共同研討心得，或安排講師到各地演講、指導各團；其次，設計觀察員參加並作會後評估的方式妥善否？又，年長者報告工作心得，其時間如何控制、年輕者上臺講話經驗不足，如何改進……等等，總期藉着傳達許多人的經驗與感想，能吸引更多參與，這才是最重要的目標。

其次，從事社會服務，除了有愛心、耐心外，如何有計畫地帶動各團，訓練團員具有社會工作的方法與技巧，更是重要的課題，當然，也是中華民國社區發展研訓中心樂意推動的工作。

◎省府委員、臺大法律系張教授甘妹發言：

個人曾在省府工作多年，目前也是省政府兒童、老人福利促進委員會委員，並擔任中華民國觀護學會理事長，一向樂於從事社會服務工作。

上午聆聽各位大姊的寶貴經驗，非常驚訝、感動。記得前兩年，曾參觀日本的「更生保護婦女會」，該會會員都是家庭主婦，專門對犯罪婦女、問題青



靜修婦女社會服務團歡樂的歌聲



臺北市優美婦女社會服務團悅耳的歌聲

少年從事簡單的服務工作，其他如民生委員也推展社會福利工作。

由許多統計資料可知，目前未滿十二歲的兒童犯罪愈來愈多，多半來自破碎家庭，既然日本婦女能夠獻身社會服務，我希望，中國婦女也能從事志願服務工作，大家共同勉勵，提高婦女地位，自動參與社會服務。

我認為，人生最大的價值是：你對社會做了多少貢獻？你的貢獻越多，你的人生價值才越高，傻人有傻福，人家不願意做的，我們去做，一定會有福氣的。

◎臺北地方法院少年法庭陳庭長孟瑩發言：

我是現職法官——臺北地方法院少年法庭庭長，並兼國際職業婦女協會會長，目前有會員七十五人。

身為法官，卻愈做愈寒心，因為判刑後，輸的人不服氣，贏的人自以為本來就會贏。外界對法官誤解太多，一般人由於不瞭解訴訟程序，一旦發生糾紛，未就事情合理與否，衡量法官判刑的理由，總以為法官都貪錢，需賄賂才能打贏官司。

個人覺得，錢非一切，一個人的成就有「名與利」兩項，如果今天做的是有意義的事，就會覺得有所收穫，即使想用錢取代也不可能；而人的生活方式既已固定，錢或多或少，想必已產生不了大作用。如我參加許多會務活動，常是自掏腰包，總覺得，只要對社會有貢獻、有作用，我就樂於奉獻，這比多賺錢有意義得多。

人死留名，虎死留皮，「名」不是多少錢可以換取的，完全要靠自己的聰明、才智、力氣換得。如果我們做一些對國家社會有貢獻的事，因而留名於世，不是比在股票市場賺大錢更有意義嗎？因為「名」是留芳萬世的，尤其，社會對人的評價也常是以你數十年來的表現如何而定，如此對社會的貢獻和從社會所得到的，一定比「財」有價值。

張主任要我對今天的會議作評鑑，實在不敢當，在此僅提出四點感想就教於各位：

1. 中國人向來為善不欲人知，常將錢捐給廟宇做善事，如少年法庭由天主

教、基督教、廟宇等為榮譽觀護人。今天與會，深覺「十步之內必有芳草」，可惜，大眾傳播媒體所載，常是社會上違法、暴力事件，而少宣揚好事，其實這是不正確的，如果，報章雜誌能多宣揚善事，讓社會大眾明瞭社會上仍有許多好人，大家可以向他學習、見賢思齊。誠盼中國人謙虛的美德及自我表現的觀念能有所改變，即使是「偽善」也無妨，至少表面上，我們看得出他在做善事。因此，建議大家，要多宣揚好的地方，同時要求別人也和我們一樣做好事，而且也要告知他人。

2.目前社會上許多人有錢有閒，希望從事有益於社會的事，但不知從何做起，由於資訊網不夠完善，供給和需要配合不夠，使得許多人完全由報上得知「某人可憐、無錢、有病，需人幫助」，但除了這些老、病者外，難道沒有其他人可救助嗎？如送至少年法庭的犯罪少年，多半由於破碎家庭、單親家庭、父母管教不當……等，這些都需要長時期的感化教育。今天，我帶來一本有關少年法庭輔導許多犯罪青少年過程的書，請大家參考，希望將來對需要我們貢獻力量、給予資助的單位，大家能共同結合起來協助之，例如，少年法庭需要一些指導犯罪青少年的，因為有些父母是不夠資格當父母的，比如有有的父母當六合彩組頭，居然也要國小、國中兒子到學校邀人一起策賭，甚至到法庭還強詞奪理——我既不偷也不搶，簽賭六合彩又何妨？這是上一代觀念的問題，懇切希望在座各位能够以身作則，為子女的榜樣。

3.對社區中應與應革之事要勇於出面干涉。中國通常以家庭為單位，各人自掃門前雪，而無視於社區周遭環境衛生的維持，雖然，「好家庭」為促進好社會的基礎，但社區要進步，需賴大家共同協力。如外國有教會為基礎，指導各家庭之精神、道德教育方面，但我國的社區公寓則常是，自家以外三不管，以致目前社會上一些青少年暴力、強劫犯罪案件層出不窮，令人痛心，如果這些青少年在成長過程中能得到父母的正確管教，或周圍成年人的指導糾正，相信他們也不致於做一些傷天害理、泯滅人性的事情。因此，希望大家對社區中應與應革之事能勇於出面干涉，以阻止一些可能更加惡化的社會現象。

4.慈善或輔導工作並非付出一百即回收一百的工作。首先，必須看對方是否需要，其次我們給他的是否切合他的需要，以及他需要時，我們可否給他。

如慰問老人院，雖然我們給予金錢、時間和精神安慰，但是，幾個月才去安慰一次、說幾句話，事實上，老人喜歡人家作伴，如果我們沒時間常去，不妨聯絡別人去。兒童方面，如鑰匙兒問題，有的鄰居兒童，父母在外上班，下午很早放學，寂寞、無人作伴，我們身為鄰居，不妨親切地招呼他們，這也是最簡單的社區服務。而社區中應與應革之事，也可從小處做起，踏出第一步，獲得支持，可以再走第二、三步，也許這期間可能產生挫折，但萬勿失望、灰心。如少年法庭的輔導工作，欲改變一個人的個性、氣質，談何容易？這種事必須漸進的，我們只要以耐心、決心、愛心相配合，改進當是可預期的。

目前臺灣地區的婦女，百分之九十九以上都已受教育，我覺得，一個受過高等教育的婦女，如果只是在家相夫教子，管理一個家庭，殊堪可惜，不妨再將餘力奉獻於社會。但應注意的是，如何使從事社會服務與家事的时间作合理安排。希望在座男士能樂意支持太太為美好的社會服務，且在她們因從事社會服務而稍有妨礙你們的安適時，能够體諒她們。謝謝各位！

◎中區獅子會第十九屆會長郭義明先生發言：

個人係第一次參與如此盛大的研討會，深感榮幸。

方才陳庭長所言甚是，如內子（中區獅嫂團團長郭張英玉女士）平常在家中只是盡責的家庭主婦，沒想到剛才上臺報告「聽取專題演講心得」，卻也能侃侃而談，令我刮目相看。因此，我覺得應當鼓勵她走出家庭，同時，我也要向其他中區獅子會會員進言，在家中子女稍長，能讓太太投身社會服務工作。個人覺得，中區獅嫂們自從參與社會服務後，個個精神煥發、笑容滿面，不但自己身心愉快，家庭也更加幸福美滿。總期在社會大學中，大家共同學習。目前男女平等，同受高等教育，除性別有異外，女性亦可發揮最高智慧，各方面均與男性並駕齊驅。

上午，陳教授提及「自私心」，個人覺得，「自私心」相對的是「公益心」，人之初，性本善或惡，即是否自私或對他人有愛心，二者是相對的。大家不必對目前失序的社會現象感到悲觀，有時是因為「法」未嚴格執行——「法」法章規條，「律」執行，訂定千百條法規，如不執行則非「法律」——又如

公權力不彰、交通混亂……都不需以悲觀的眼光視之，斷定社會不好，而要以樂觀的心情邁向前去。

許多人因對國家前途不樂觀而紛紛移民海外，但個人不以為然，身為中國人，無論移民至世界那一角落，仍是中國人，何不在自己國內當一等公民，而要跑到異鄉當次等國民呢？即使是孩子要留學，也要真正去努力求學，而非到國外打工端盤子，達到居留的目的。我們仍是民主的社會，前途樂觀仍是可以預期的。因此，我希望，婦女的社會服務不單是在臺灣地區，甚至可以擴大至國外、大陸地區……

我只是個生意人，但唯一的嗜好是「讀書」，既非運動、跳舞、攝影、看電影……，這些我都會，只是最喜歡的仍是「讀書」，在中國「升學主義」掛帥的教育制度下，似乎已使社會失去了此一動力，為人父母者，必須以此動力推動子女向前進，特以此與大家共勉。

◎臺灣省政府社會處林科長平洋發言：

承蒙老長官張主任秀卿的邀請，代表省府參與此項盛會，深感榮幸。目前省府雖也熱心推行志願服務，但尚未舉辦此種規模盛大的研討會，今天有此機會，深覺高興，尤其在會中聆聽許多資深長者的寶貴經驗，獲益良多，真是不虛此行。

工業發達，社會問題也急遽增加，端賴政府的力量是不够的，仍需要社會上慈善團體共同貢獻金錢與力量協助之，這也是在座各位多年來所從事的，這些寶貴經驗不但值得學習，而且令人敬佩。

臺灣省以往推行社區「媽媽教室」，指導家庭婦女如何侍奉長輩、教養子女，以促進家庭和樂，身為父母，必須以身作則。方才聆聽許多婦女講述自己侍奉長上及教養子女的經驗，令人欽佩。

「媽媽教室」中，除了要指導婦女如何促進家庭倫理化外，也重視家庭現代化，俗話說：一個成功的偉人背後都有一個偉大的女性，例如如何管理家庭，太太必須時常吸收現代化知識，身為家庭主婦，實在不易，我也常鼓勵太太走出家庭參與活動。

今天的會議對個人承辦的業務，實是很好的借鏡，也是個人在省府推行社會服務時最好的參考。同時對各位犧牲自己的金錢、時間為社會服務，在此表示萬分的敬意。謝謝各位！

◎行政院農業委員會張參事坤崗發言：

很高興參與此一盛會，個人習醫，一直任職於農委會，從事鄉村衛生改善工作，因此對有關社區的會議也深感興趣，所以，去年的會議也應邀參加。

今天會中十位女士講述的內容非常好，謹在此提出個人的感想：

1. 研討會的成效良好，但一年一次太少，希望能多舉辦，或各團於會後，分別就研討會的重點召開檢討會，如此較有系統、有效。
 2. 據衛生署發表的統計資料，男女性的平均壽命，女性為七十六歲，男性為七十歲，但目前政府規定六十五歲即可退休，而許多婦女約三十五歲以後即停止生育，如能將這批人力加以組織，貢獻給社會上需要的人，當是很有意思的。
 3. 個人因工作關係，走遍全省各鄉鎮，發覺政府雖努力改善鄉村生活環境，但限於人力、財力，仍無法普遍達到預期目標，如果各個社會服務團能與政府充分結合，將更具成效。
- 以上略述已見，祝各位身體健康，萬事如意！

◎青峯社會福利基金會愛心服務員陳瑞蓮女士發言：

個人代表「青峯基金會」莊博士淑旂參加，本會主為老人健康、防癌運動而設，莊博士撰著「阿娘」及「怎麼吃最健康」二書，其對照顧老人有其一套獨到的見解。

莊博士非常關心老人們，常帶領我們參觀老人院，發覺孤苦無依的老人真可憐，她推廣「老人如何自己照顧自己，不要依賴下一代，因為下一代有其事業、生活，老人必須自己安排自己的生活」。目前，莊博士正籌畫興建老人院。

此外，莊博士也熱心推廣防癌運動——宇宙體操，專門針對身體中較缺乏運動的部位，如淋巴腺，以一條布巾做運動，現在由我示範，請大家一起做，各位如果每天抽空做，將可延年益壽的。

◎中央黨部婦工會劉總幹事水秀發言：

今天有機會蒞會觀摩，深感榮幸，可惜上午因婦工會有其他會議，無法前來聆聽，頗覺遺憾！

蔡司長、張主任於任職臺北市政府期間，對臺北市政的貢獻實有目共睹，雖然目前他們均已離開市府，但許多市民仍非常懷念他們。個人以往也常得到他們二位的支持與指導，在此也表示謝意；而在座多位婦女領袖也常予以協助，亦一併表達謝意。

今天的會議能在蔡司長、張主任的熱心籌畫下，結合各社團的成員，共同推動愛心服務工作，意義非凡，除對各位的熱忱、愛心表示敬意外，並期今後婦工會的工作也能獲得在座婦女領袖多予協助、配合。

婦工會自李鍾桂主任上任後，推動多項工作。她說：女人的雙手不但是推動搖籃的手，也是推動時代的手；婦女如能口到、眼到、手到、腳到，必能協助解決許多社會問題，而婦女界如能團結，則對社會的安定、國家的繁榮，必定大有助益。

去年國民黨十三全大會通過「婦女福利政策」，共七十七、八十一條，對不幸婦女、單親家庭、男女平等工作權……等等，較以往的規定作了很大的調整。甚至目前也正研究另立「婦女福利法」，以促進婦女權益的保障，並將在三月八日公布「婦女福利法草案」，以作為贈送一千萬婦女的禮物。

最後，個人對各位出錢出力、犧牲奉獻的精神，表示崇高的敬意，今後希望大家多多配合協助推動婦工會的婦女福利工作。祝各位永遠年輕、健康、平安、美滿、幸福。

結 論

張主任秀卿：

下午，許多人發表他們對本次會議的看法，謝謝大家的鼓勵與支持，對各位的建議，我們一定設法改進。

蔡執行長漢賢：

類似今天的會議，並不多見——各位服裝有特色、精神很旺盛，雖是白髮實是紅顏，精神、體態、心靈不輸年輕人。在此，提出幾點看法與請求：

1. 方才張主任提到，會議成果應廣為流傳，各團在會後舉行的分組討論，歡迎投送本中心定期發行的「社區發展」季刊中發表，讓已參加、未參加者共同分享。

2. 其次，如何使敬老及關懷扶助更加深入，目前政府的社會福利經費並不多，但內政部許部長水德很關心社會福利，認為老人公寓、老人院、慢性病休養中心等均有待加強。各位如能提供六、七百坪土地，並願成立基金會，則政府可以提供百分之七十以上之建築經費，協助興建老人院，成立後全由基金會負責管理，其收費情形報由所屬縣市政府審查，但收費必須合理、不宜太高，以自給自足為原則，以供更多的老人可以得到交老朋友的機會。其他如老人文康中心……等，只要成立財團法人的基金會，亦可申請三分之一以上之經費補助。個人特將此一訊息提供各位參考。希望各位心情愉快、思想寬暢，甚至覺得人生有意義，會議的目的就達到了。以下請各位作才藝表演。

才藝表演

註：各團團員分別表演精彩的歌唱節目，會場充滿歡樂悅耳的歌聲……

閉幕式

主持人蔡執行長漢賢致謝詞：

感謝各位的奉獻，時光雖無法倒留，但一定可以停留，我們希望將此歡樂時光停留。謝謝張主任策畫活動的辛勞，以及各位的光臨。